

In Gran Bretagna gli infermieri e le ostetriche lavorano all'interno del sistema sanitario nazionale presso centri ospedalieri o in strutture sanitarie locali. Sono responsabili delle cure di routine, raccolgono dati sulla salute dei pazienti e ne verificano i progressi. La formazione degli studi infermieristici e ostetrici nel Regno Unito si divide in corsi *Pre-registration* e *Post-registration*.

Il termine *Post-registration* (o *Post-qualification*) descrive tutti i percorsi di formazione che si possono seguire, una volta che si è superato con successo il corso di *Pre-registration*. Al termine del corso di *Pre-registration* si ottengono due qualifiche: una di tipo accademico (*Diploma Dip HE* o *Degree BSc* o *BN*) e una di tipo professionale che consente l'iscrizione all'albo professionale, il *Nursing and Midwifery Council* (NMC): <http://www.nmc-uk.org>.

Per poter esercitare la professione d'infermiere nel Regno Unito è necessario essere iscritti all'albo professionale.

Il *Diploma* triennale consiste in una preparazione della durata di 18 mesi ed una specializzazione di ulteriori 18 mesi nel campo di specializzazione prescelto.

I corsi d'orientamento per la specializzazione includono:

- assistenza agli adulti;
- assistenza a pazienti con malattie mentali;
- assistenza ai portatori di handicap;
- assistenza ai bambini.

Informazioni dettagliate sulla carriera infermieristica od ostetrica sono disponibili sul sito *NHS Careers* http://www.nhscareers.nhs.uk/nhs-knowledge_base/data/4888.html oppure su <http://www.learnaboutnursing.org/>

Corsi *Pre-registration*

Per essere ammessi è necessario avere almeno 17 anni e 6 mesi all'inizio del corso (17 anni per la Scozia).

Il requisito di base per accedere ai corsi è il possesso di un diploma di scuola superiore (in Italia, l'Esame di Stato o Diploma di Maturità). Per maggiori informazioni sui requisiti di accesso per i cittadini non britannici si consiglia di visitare il link http://www.nhscareers.nhs.uk/nhs-knowledge_base/data/223.html

È necessario inoltre dimostrare di avere un grado di conoscenza della lingua inglese che permetta di seguire le lezioni e di comunicare in modo efficace con i pazienti. Per la maggior parte dei corsi un livello 6.5 all'esame *IELTS* (*International English Language Testing Service*) o 580 all'esame *TOEFL* sono considerati sufficienti.

L'esame IELTS in Italia è amministrato dal *British Council*, presso le sedi di Roma, Milano e Napoli.

Per maggiori informazioni sull'esame, si consiglia di consultare il link: <http://www.britishcouncil.org/it/italy-exams-ielts-esami.htm>

Procedura per presentare domanda ai corsi di livello *Pre-registration*

Per l'Inghilterra, la domanda per i corsi di diploma deve essere presentata al *Nursing and Midwifery Admissions Service* (NMAS). Informazioni sui corsi per infermieri offerti dai vari istituti sono reperibili al sito <http://www.nmas.ac.uk/apply.html>, dove si possono richiedere i moduli d'iscrizione anche on-line. La domanda per i corsi di laurea deve essere presentata tramite *l'University and Colleges Admission Service* (UCAS) <http://www.ucas.com>.

In Scozia, la domanda per i corsi di diploma va presentata al *Central Applications to Training Clearing House* (CATCH) unità del NHS Education for Scotland (NES) <http://www.nes.scot.nhs.uk/nursing/Catch/>. La domanda per i corsi di laurea deve essere presentata tramite *l'University and Colleges Admission Service* (UCAS) <http://www.ucas.com>.

Se l'istituto prescelto è nel Galles o nell'Irlanda del Nord, la domanda si presenta direttamente all'istituto stesso.

Una guida ai corsi infermieristici a tutti i livelli è disponibile sul sito NurseNet UK:

www.nursingnetuk.com/courses_index.php

Formazione *Pre-Registration*

Questa parte della formazione (*Pre-registration*) deve essere effettuata prima di potersi iscrivere in qualità d'infermieri all'albo NMC.

Per informazioni sugli istituti contattare:

Inghilterra

NHS Careers

Helpline: 0044 845 60 60 655

www.nhscareers.nhs.uk/nhs-knowledge_base/data/229.html

NMAS (Nursing & Midwifery Admission Service)

Tel. 0044 870 1122206

www.nmas.ac.uk/courses.html

Galles

Health Professions Wales

Tel. 0044 29 20261400

E-mail info@hpw.org.uk

Sito: www.hpw.org.uk

Scozia

NHS Education for Scotland

Email careers@nes.scot.nhs.uk

Sito www.nes.scot.nhs.uk/nursing/catch

Irlanda del Nord

Queen's University Belfast - School of Nursing and Midwifery

Tel. 0044 28 90972233

E-mail nursing@qub.ac.uk

Sito: www.qub.ac.uk/nur

University of Ulster - School of Health Sciences

Tel. 0044 28 70324159

E-mail science@ulster.ac.uk

Sito: www.science.ulster.ac.uk/nursing

L'accesso ai siti degli istituti universitari (ad eccezione del *Bell College*: www.bell.ac.uk) è possibile tramite il sito: <http://www.ucas.com/instit/index.html> .

Dopo aver completato questa parte della formazione, ci si può iscrivere all'albo professionale alle sezioni 10, 12, 13, 14 e 15 sotto menzionate.

Iscrizione all'albo degli infermieri: il *Nursing and Midwifery Council (NMC)*

Per informazioni sull'iscrizione si può visitare il sito del *Nursing and Midwifery Council (NMC)* <http://www.nmc-uk.org/aSection.aspx?SectionID=6>

L'albo del NMC è suddiviso in 15 sezioni, in base alle qualifiche ottenute:

- **Sezione 1:** infermieri di primo livello responsabili per l'assistenza dei pazienti in generale (RGN);
- **Sezione 2:** infermieri di secondo livello responsabili per l'assistenza dei pazienti in generale (RGN);
- **Sezione 3:** infermieri di primo livello responsabili per l'assistenza alle persone che soffrono di malattie mentali;
- **Sezione 4:** infermieri di secondo livello responsabili per l'assistenza a persone che soffrono di malattie mentali (Inghilterra e Galles);
- **Sezione 5:** infermieri di primo livello responsabili per l'assistenza a persone con handicap mentali;
- **Sezione 6:** infermieri di secondo livello responsabili per l'assistenza a persone con handicap mentali (Inghilterra e Galles);
- **Sezione 7:** infermieri di secondo livello (Scozia e Irlanda del Nord);
- **Sezione 8:** infermieri responsabili per l'assistenza a bambini malati;
- **Sezione 9:** infermieri responsabili per l'assistenza a persone affette da febbri alte;
- **Sezione 10:** ostetriche;
- **Sezione 11:** consulenti sanitari (ambulanti);
- **Sezione 12:** infermieri di primo livello responsabili per l'assistenza agli adulti;
- **Sezione 13:** infermieri di primo livello specializzati in salute mentale;
- **Sezione 14:** infermieri di primo livello specializzati in handicap mentale;
- **Sezione 15:** infermieri di primo livello responsabili per l'assistenza a bambini.

Tipi di iscrizione

I tipi d'iscrizione al *NMC* sono due: *Full Registration* e *Temporary Registration*.

Chi appartiene ad un Paese dell'Unione Europea, ed è qualificato/a per operare nel paese di origine ed iscritto/a all'Albo degli Infermieri, può fare domanda per l'iscrizione al *NMC*.

Full Registration

La *Full Registration* dà la possibilità di esercitare liberamente ed a tempo indeterminato la professione nel Regno Unito. Per fare domanda per la *Full Registration* al *NMC*, contattare:

NMC Verifications

Telephone: (0044) 20 7333 9333

E-mail: verifications@nmc-uk.org

E' necessario allegare la certificazione delle proprie qualifiche al modulo d'iscrizione (incluse quelle linguistiche), insieme con una certificazione di buona condotta ed una dichiarazione attestante il tirocinio compiuto e le esperienze di lavoro precedenti. Questi documenti vanno accompagnati dalle relative traduzioni. In molti casi prima di ottenere l'iscrizione all'albo il *NMC* richiede di effettuare un periodo di praticantato nel Regno Unito. Questo periodo può durare da 1 a 12 mesi.

Temporary Registration

Lo scopo di questo tipo d'iscrizione è di permettere agli infermieri qualificati all'estero di seguire corsi *post-registration* nel Regno Unito per poi tornare ad operare nel proprio paese.

Per fare domanda per il *Temporary Registration*, è necessario rivolgersi all'istituto che offre il corso d'interesse. Nei casi in cui la domanda è accettata, il Direttore del corso la inoltrerà al *NMC*. L'iscrizione sarà possibile solo in seguito all'accettazione della domanda da parte del *NMC*.

Per informazioni più dettagliate sull'iscrizione, si consiglia di consultare le informazioni del *Registration Department* sul sito: <http://www.nmc-uk.org> – cliccando su 'Registration'

Per i candidati non europei

Il *NMC* non è un'agenzia governativa, quindi l'iscrizione all'albo non esenta dalle procedure d'immigrazione. Per ottenere informazioni sull'immigrazione, si prega di contattare l'ambasciata britannica a Roma, Tel. 06 422 000 01. Altre informazioni utili per infermieri non europei che vogliono lavorare nel Regno Unito sono reperibili sul sito del *Royal College of Nursing*: www.rcn.org.uk/resources/international

Formazione professionale *Post-registration*

Un infermiere che ha completato la *Pre-registration*, ed è dunque qualificato, può proseguire gli studi (*Post-registration*) e ottenere ulteriori qualifiche.

Per poter seguire questi corsi è necessario essere finanziati dal datore di lavoro oppure poter per pagare il corso privatamente.

Per informazioni sui corsi disponibili, si consiglia di visitare il sito di NurseNet UK www.nursingnetuk.com/courses_index.php (la più grande banca-dati dei corsi infermieristici in Gran Bretagna), oppure www.rdlearning.org.uk

Per informazioni sui corsi *Post-registration* in Scozia si consiglia di visitare: www.nes.scot.nhs.uk/nursing/careers/courses

Corsi Postlaurea

Per maggiori informazioni sui Corsi Postlaurea si prega di fare riferimento al foglio informativo "Corsi Postlaurea nel Regno Unito" scaricabile da <http://www.britishcouncil.it/info>.

Esiste un'ampia gamma di corsi tra cui scegliere, è possibile proseguire gli studi attraverso corsi chiamati *Taught Courses* come il *Postgraduate Diploma* (nove mesi) e il *Master* (un anno) oppure attraverso i *Research Programmes*: due anni nel caso del *Master of Philosophy* (MPhil) o tre anni nel caso del *Doctor of Philosophy* (PhD).

Ricerca di lavoro

Per gli annunci di lavoro per infermieri visitare i siti:

www.nurserve.co.uk

www.nursebank.co.uk

www.nursingstandard.co.uk/careersfr.htm

www.nursingtimes.net

Per informazioni sugli ospedali statali britannici e le loro specializzazioni visitare il sito:

www.specialistinfo.com

Indirizzi utili

Nursing and Midwifery Council (NMC)

23 Portland Place

London, W1B 1PZ

Telephone: (0044) 20 7637 7181

Fax: (0044) 20 7436 2924

Sito Internet: www.nmc-uk.org

NMC European Registration

Tel: 020 7333 9333

e-mail: verifications@nmc-uk.org

NMAS

Rosehill

New Barn Lane

Cheltenham

Gloucestershire

GL52 3LZ

Tel: 01242 544949 (informazioni) 01242 223707 (materiali per fare domanda)

Sito Internet: www.nmas.ac.uk

NHS Careers

PO Box 376

Bristol BS99 3EY

Tel: (0044) 845 6060655

Fax: (0044) 117 9219561

Sito Internet: www.nhscareers.nhs.uk

Central Applications to Training Clearing House (CATCH)

PO Box 21

Edinburgh

EH2 1NT

Tel: 0131 247 6622 (10am-3pm)

Fax: 0131 226 2492

Sito Internet: www.nes.scot.nhs.uk/nursing/catch

Health Professions Wales

2nd Floor

Golate House

101 St Mary Street

Cardiff

CF10 1DX

Tel. 029 2026 1400

Fax 029 2026 1499

E-mail: info@wnb.org.uk

Sito Internet: www.wnb.org.uk

NHS Education for Scotland

Careers Information Service

22 Queen Street

Edinburgh EH2 1NT

Tel: (0044) 131 225 2096

Fax: (0044) 131 226 2492

E-mail: careers@nbs.org.uk

Siti Internet: www.nbs.org.uk

Royal College of Nursing

20 Cavendish Square

London W1M 0AB

Tel: (0044) 20 7637 1828

Fax: (0044) 20 7636 8789

Sito Internet: www.rcn.org.uk

Royal College of Midwives

15 Mansfield Street

London W1G 9NH

Tel: 0044 (0)20 73123535

email: info@rcm.org.uk

Sito Internet: www.rcm.org.uk

Ricordiamo che il British Council non ha un servizio informazioni che possa rispondere a singole richieste su istruzione o lavoro.

Per qualsiasi ulteriore informazione si prega, perciò, di contattare direttamente gli Istituti e gli Enti citati nel foglio informativo.